



URSCHRIFT - ORIGINALE

Nr. **35/25**

**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES  
GEMEINDERATES**

**VERBALE DI DELIBERAZIONE DEL  
CONSIGLIO COMUNALE**

GEGENSTAND:

**Festlegung der Zusammensetzung der Gemein-  
deleitstelle für den Zivilschutz**

OGGETTO:

**Determinazione della composizione del centro  
operativo comunale per la protezione civile**

SITZUNG VOM

SEDUTA DEL

**16/07/2025 - ore 20:00 Uhr**

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung festgesetzten Formvorschriften wurden für heute im üblichen Sitzungssaal die Mitglieder dieses Gemeinderates einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge Regionale sull'Ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle riunioni, i componenti di questo consiglio comunale.

Anwesend sind:

Sono presenti:

Rainer Klaus	Bürgermeister	Sindaco
Blanchetti Tiziano	Ratsmitglied	Consigliere
Covi Curti	Ratsmitglied	Consigliere
Dapoz Marco	Ratsmitglied	Consigliere
De Pauli Stefano	Ratsmitglied	Consigliere
Di Napoli Biagio	Ratsmitglied	Consigliere
Fuchs Peter	Ratsmitglied	Consigliere
Holzer Stefan	Ratsmitglied	Consigliere
Kraler Harald	Ratsmitglied	Consigliere
Krautgasser Stefan Georg	Ratsmitglied	Consigliere
Mühlmann Stephan	Ratsmitglied	Consigliere
Patzleiner Emanuel	Ratsmitglied	Consigliere
Rainer Evelyn	Ratsmitglied	Consigliere
Rienzner Rosa Maria	Ratsmitglied	Consigliere
Schöneegger Markus	Ratsmitglied	Consigliere
Wachtler Barbara	Ratsmitglied	Consigliere
Walder Christopher	Ratsmitglied	Consigliere
Weitlaner Michaela	Ratsmitglied	Consigliere

A.E. A.G.	A.U. A.I.	Fernzugang mod.remota
X		
X		

Seinen Beistand leistet der Gemeindesekretär, Herr

Assiste il Segretario Comunale, Signor

**Happacher Dr. Michael**

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt Herr

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti, il Signor

**Rainer Klaus**

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet. Der Gemeinderat behandelt obigen Gegenstand.

nella sua qualità di Sindaco ne assume la presidenza e dichiara aperta la seduta. Il consiglio comunale passa alla trattazione dell'oggetto suindicato.

## DER GEMEINDERAT

NACH EINSICHTNAHME in den Art. 3 des L.G. vom 18.12.2002, Nr. 15, laut welchem in jeder Gemeinde eine Gemeindeleitstelle für den Zivilschutz errichtet wird;

BERÜCKSICHTIGT, dass die Mitglieder der Gemeindeleitstelle vom Gemeinderat ernannt werden und die Aufgabe haben, den Bürgermeister in der Vorhersage, in der Vorbeugung und in der Durchführung der im Katastrophenfall zu ergreifenden Maßnahmen zu unterstützen;

BERÜCKSICHTIGT, dass der Gemeindeleitstelle der Bürgermeister oder eine von ihm delegierte Person vorsteht;

BERÜCKSICHTIGT, dass die Anzahl der Personen, aus denen sich die Gemeindeleitstelle zusammensetzt, von der Bevölkerungszahl und von der Größe des Gemeindegebietes abhängt;

BERÜCKSICHTIGT, dass der Gemeindeleitstelle auf jeden Fall ein Kommandant der Freiwilligen Feuerwehr angehören muss;

BERÜCKSICHTIGT, dass der Gemeindeleitstelle auch Vertreter der Außenämter der Landesverwaltung sowie der anerkannten Freiwilligenorganisationen für den Zivilschutz angehören können;

NACH EINSICHTNAHME in den Beschluss des Gemeinderates Nr. 56/05 vom 14.11.2005, mit welchem die Zusammensetzung der Gemeindeleitstelle für den Zivilschutz wie folgt festgelegt worden ist:

- a) der Bürgermeister, der den Vorsitz führt;
- b) die Kommandanten der Freiwilligen Feuerwehren;
- c) ein freiberuflicher Techniker;
- d) der Kommissär der Staatspolizei Innichen;
- e) ein Vertreter der Forstorgane.

## IL CONSIGLIO COMUNALE

VISTO l'art. 3 della L.P. 18.12.2002, n. 15, secondo il quale presso ogni comune è istituito un centro operativo per la protezione civile;

CONSIDERATO che i membri del centro operativo comunale sono nominati dal consiglio comunale e hanno il compito di coadiuvare il sindaco stesso nella previsione, nella prevenzione e nell'attuazione delle misure da adottare nel caso di calamità;

CONSIDERATO il centro operativo comunale è presieduto dal sindaco o da un suo delegato;

CONSIDERATO che il numero delle persone componenti il centro operativo comunale deve essere adeguato alla consistenza della popolazione e del territorio appartenente al singolo comune;

CONSIDERATO che al centro operativo comunale deve comunque appartenere un comandante dei Corpi dei vigili del fuoco volontari;

CONSIDERATO che del centro operativo comunale possono far parte anche rappresentanti degli uffici periferici dell'amministrazione comunale nonché delle associazioni di volontariato per la protezione civile riconosciute;

VISTA la deliberazione del consiglio comunale n. 56/05 del 14.11.2005, con la quale la composizione del centro operativo comunale per la protezione civile è stato determinato nel modo seguente:

- a) il sindaco che la presiede;
- b) i comandanti dei Corpi dei vigili del fuoco volontari;
- c) un tecnico libero professionista;
- d) il commissario di polizia di stato San Candido;
- e) un rappresentante degli organi forestali.

DARAUF HINGEWIESEN, dass im Lichte der Entwicklungen im Bereich des Zivilschutzes, insbesondere im Hinblick auf organisatorische Abläufe, Zuständigkeiten und die Notwendigkeit einer raschen und effektiven Einsatzfähigkeit im Krisenfall, es für zweckmäßig erachtet wird, die Zusammensetzung der Gemeindeleitstelle zu überarbeiten und neu festzulegen. Ziel dieser Neuregelung ist es, die Struktur der Leitstelle zu verschlanken und zugleich jene Akteure einzubinden, die im Ernstfall unmittelbar für die operative Umsetzung von Schutz- und Hilfsmaßnahmen verantwortlich sind;

NACH ANHÖREN des Vorschlages des Bürgermeisters;

NACH erfolgter Beratung;

NACH EINSICHTNAHME in die Satzung der Gemeinde Innichen, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 08/06 vom 31.01.2006, veröffentlicht im Beiblatt Nr. 2 zum Amtsblatt vom 14.03.2006, Nr. 11/I-II, und nachfolgende Änderungen und Ergänzungen;

DARAUF HINGEWIESEN, dass zu gegenständlicher Beschlussvorlage die folgenden positiven Gutachten im Sinne der Artt. 185 und 187 des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 "Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol" abgegeben wurden:

- für die fachliche Ordnungsmäßigkeit: vom Verantwortliche des zuständigen Dienstes - elektronischer Fingerabdruck
- für die buchhalterische Ordnungsmäßigkeit: vom Verantwortlichen des Finanzdienstes - elektronischer Fingerabdruck

nicht erforderlich – non necessario

NACH EINSICHTNAHME in das R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 "Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol";

DATO ATTO che, alla luce degli sviluppi nel settore della protezione civile, in particolare per quanto riguarda i processi organizzativi, le competenze e la necessità di garantire un intervento rapido ed efficace in caso di emergenza, si ritiene opportuno rivedere e ridefinire la composizione del Centro operativo comunale. Obiettivo di questa riorganizzazione è quello di snellire la struttura del centro e, al contempo, includere quegli attori che, in caso di necessità, sono direttamente responsabili dell'attuazione operativa delle misure di protezione e soccorso;

SENTITA la proposta del sindaco;

ESAUROTA la discussione;

VISTO lo statuto del Comune di San Candido, approvato con deliberazione del consiglio comunale n. 08/06 del 31.01.2006, pubblicato nel supplemento n. 2 al B.U. del 14.03.2006, n. 11/I-II, e successive modificazioni ed integrazioni;

DATO ATTO che sulla presente proposta di deliberazione sono stati espressi i seguenti pareri favorevoli ai sensi degli artt. 185 e 187 della L.R. 03.05.2018, n. 2 „Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“:

- per la regolarità tecnica: da parte del responsabile del servizio competente assente - impronta digitale
- per la regolarità contabile: da parte del Responsabile del Servizio Finanziario - impronta digitale

b e s c h l i e ß t

d e l i b e r a

mit Nr. 15 Ja-Stimmen, Nr. 0 Nein-Stimmen und Nr. 0 Stimmenthaltungen bei Nr. 15 Anwesenden und Abstimmenden, ausgedrückt durch Handerheben

1. Zu Beginn einer jeden Verwaltungsperiode wird durch den Gemeinderat die Gemeindeleitstelle für den Zivilschutz ernannt.
2. Die Gemeindeleitstelle für den Zivilschutz setzt sich zusammen aus
  - a) dem Bürgermeister, der den Vorsitz führt;
  - b) dem Kommandanten der Freiwilligen Feuerwehr von Innichen;
  - c) einem Vertreter der Forstorgane.
3. Der unter Punkt 2, Buchst. c) genannte Vertreter wird von der örtlichen Forststation vorgeschlagen.
4. Die Gemeindeleitstelle wird vom Vorsitzenden, wann immer er es für notwendig erachtet, einberufen.
5. Es wird darauf hingewiesen, dass gegenständliche Maßnahme keine Ausgabenverpflichtung bedingt.
6. Das Original dieses Dokuments wird in den digitalen Archiven der Gemeinde Innichen im Sinne des Art. 22 des GvD vom 07.03.2005, Nr. 82 i.g.F. aufbewahrt.

Rechtsmittel: Gegen diesen Beschluss kann während seiner Veröffentlichung beim Gemeindeausschuss Einwand erhoben und innerhalb von 60 Tagen beim Regionalen Verwaltungsgericht Trentino-Südtirol – Autonome Sektion für die Provinz Bozen Rekurs eingebracht werden.

con voti n. 15 favorevoli, n. 0 contrari e n. 0 astensioni su n. 15 presenti e votanti, espressi per alzata di mano

1. All'inizio di ogni periodo di mandato, il consiglio comunale nomina il centro operativo comunale per la protezione civile;
2. Il centro operativo comunale per la protezione civile si compone
  - a) dal sindaco che la presiede;
  - b) dal comandante del Corpo dei vigili del fuoco volontari di San Candido;
  - c) da un rappresentante degli organi forestali.
3. Il rappresentante di cui al punto 2, lett. b) viene proposto dalla locale stazione forestale.
4. Il centro operativo comunale viene convocato dal presidente, quando lo ritiene necessario.
5. Si dà atto che il presente provvedimento non comporta impegno di spesa.
6. L'originale del presente documento viene conservato negli archivi informatici del Comune di San Candido ai sensi dell'art 22 del D.Lgs. del 07/03/2005, n. 82 i.v..

Mezzi d'impugnazione: Contro la presente deliberazione può essere presentata opposizione presso la Giunta comunale entro il periodo di pubblicazione e ricorso al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa Trentino–Alto Adige – Sezione Autonoma per la Provincia di Bolzano entro 60 giorni.

Gelesen, genehmigt und gefertigt:

Letto, confermato e sottoscritto:

**Der Bürgermeister/Il Sindaco**

**Der Sekretär/Il Segretario**

Rainer Klaus

Happacher Dr. Michael

*digital signiertes Dokument - documento firmato tramite firma digitale*

*digital signiertes Dokument - documento firmato tramite firma digitale*

---